

Manuel Utilisateur

Keywatt S120 / S150 / S180

Édition : 10/2023



DUM4021418-FR_V001a

KEYWATT®
Charging
By ies



Les manuels sont régulièrement actualisés. Consultez le site www.sav-ies-synergy.zendesk.com pour vérifier que vous disposez de la dernière version. Le type de version et les dates de mises à jour figurent sur la page de couverture du présent manuel.

Le présent document comprend des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques des produits mentionnés. Il ne peut pas être utilisé pour définir ou déterminer l'adéquation ou la fiabilité de ces produits pour des applications utilisateur spécifiques. Il est de la responsabilité de tout utilisateur ou intégrateur d'effectuer l'analyse des risques, l'évaluation et les essais appropriés et complets des produits en ce qui concerne l'application ou l'utilisation spécifique en question. Ni la société IES Synergy ni aucune de ses sociétés affiliées ou filiales ne peuvent être tenues pour responsables de la mauvaise utilisation des informations contenues dans le présent document. Si vous avez des suggestions, des améliorations ou des corrections à apporter à cette publication, veuillez nous en informer.

Vous acceptez de ne pas reproduire, excepté pour votre propre usage à titre non commercial, tout ou partie de ce document et sur quelque support que ce soit sans l'accord écrit de IES Synergy. Vous acceptez également de ne pas créer de liens hypertextes vers ce document ou son contenu. IES Synergy ne concède aucun droit ni licence pour l'utilisation personnelle et non commerciale du document ou de son contenu, sinon une licence non exclusive pour une consultation « en l'état », à vos propres risques. Tous les autres droits sont réservés.

Toutes les réglementations locales, régionales et nationales pertinentes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit. Pour des raisons de sécurité et afin de garantir la conformité aux données système documentées, seul le fabricant est habilité à effectuer des réparations sur les composants.

Lorsque des équipements sont utilisés pour des applications présentant des exigences techniques de sécurité, suivez les instructions appropriées.

La non-utilisation du logiciel IES Synergy ou d'un logiciel approuvé avec nos produits matériels peut entraîner des blessures, des dommages ou un fonctionnement incorrect.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels.

© 2020 IES Synergy. Tous droits réservés.

Table des matières

1. Consignes de sécurité	4
Avis	4
Remarque importante	4
2. À propos du manuel	5
Objectifs du document	5
Champ d'application	5
Documents à consulter	5
Commentaires	5
3. Consignes générales de sécurité	6
4. Vue d'ensemble	7
Vue extérieure	7
5. Spécifications techniques	8
Spécifications de l'alimentation secteur AC	8
Spécifications sortie DC	8
Caractéristiques du dispositif de contrôleur d'isolement DC	9
Caractéristiques du module 4G	9
Autres caractéristiques	10
6. Utilisation	13
Interface Homme/Machine (IHM) et LEDs	13
Prérequis	14
Démarrer une session de charge du VE (A : Prépaiement)	15
Démarrer une session de charge du VE (B : Pré-autorisation)	15
Démarrer une session de charge du VE (C : Pré-autorisation)	17
Charge du VE	18
Arrêt de la charge du VE	19
Arrêt d'urgence (version pour flottes uniquement)	20
Autres messages	21
Errors	22

1. Consignes de sécurité

Avis

Lisez attentivement ces instructions et examinez le matériel pour vous familiariser avec l'appareil avant de tenter de l'installer, de le faire fonctionner, de le réparer ou d'assurer sa maintenance. Les messages spéciaux suivants que vous trouverez dans cette documentation ou sur l'appareil ont pour but de vous mettre en garde contre des risques potentiels ou d'attirer votre attention sur des informations qui clarifient ou simplifient une procédure.



La présence de ce symbole sur une étiquette "Danger" ou "Avertissement" signale un risque de choc électrique susceptible d'entraîner la mort ou des blessures corporelles en cas de non-respect des consignes de sécurité.



Ce symbole est le symbole d'alerte de sécurité. Il vous avertit d'un risque de blessures corporelles. Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité associées à ce symbole pour éviter de vous blesser ou de mettre votre vis en danger.

DANGER

DANGER signale un risque qui, en cas de non respect des consignes de sécurité, **provoque** la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT signale un risque qui, en cas de non respect des consignes de sécurité, **peut provoquer** la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

ATTENTION signale un risque qui, en cas de non respect des consignes de sécurité, **peut provoquer** des blessures légères ou moyennement graves.

AVIS

AVIS indique des pratiques n'entraînant pas de risque corporels.

Remarque importante

L'installation, l'utilisation et la maintenance du chargeur doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. IES Synergy décline toute responsabilité quant à une mauvaise utilisation de ce matériel.

Une personne qualifiée est une personne disposant de compétences et de connaissances dans le domaine de la construction, du fonctionnement et de l'installation des équipements électriques, et ayant suivi une formation en sécurité leur permettant d'identifier et d'éviter les risques encourus.

2. À propos du manuel

Objectifs du document

La documentation technique fait partie intégrante d'un produit. Conservez toujours la documentation technique à proximité de l'appareil jusqu'à sa mise au rebut, car elle contient des informations importantes. Fournissez la documentation technique à la personne concernée si vous vendez, cédez ou prêtez le produit.

Ce guide a pour objectif de fournir les informations nécessaires à l'installation et à la fin de vie de la Station Keywatt S180. Ce guide doit être lu avec d'autres documents en interaction avec celui-ci. Ce guide est destiné au personnel qualifié pour l'installation de bornes de recharge.

L'équipement est considéré comme un AEVCS conformément à la norme IEC61439-7.

Champ d'application

Ce guide concerne les bornes de recharge suivantes :

- KEYWATT® S180 CE
- KEYWATT® S150 CE
- KEYWATT® S120 CE

Se référer à l'étiquette d'identification du produit pour obtenir les informations de votre chargeur.



KEYWATT® S180
DUAL



KEYWATT® S180
MONO



KEYWATT® S180
FLEETS DUAL



KEYWATT® S180
FLEETS MONO



KEYWATT® S150
DUAL



KEYWATT® S150
MONO



KEYWATT® S150
FLEETS DUAL



KEYWATT® S150
FLEETS MONO



KEYWATT® S120
DUAL



KEYWATT® S120
MONO



KEYWATT® S120
FLEETS DUAL



KEYWATT® S120
FLEETS MONO

Documents à consulter

Titre du document	Référence
Manuel d'Installation	DIM4021418-FR
Manuel Utilisateur	DUM4021418-FR
Manuel de Maintenance	DMM4021418-FR

Commentaires

Nous vous invitons à nous écrire pour nous faire part de toute inexactitude ou omission, ou pour faire des commentaires généraux ou des suggestions concernant la qualité de ce manuel.

3. Consignes générales de sécurité

AVIS

CONSERVER CE MANUEL



- Pour garantir un fonctionnement correct et sûr, veuillez lire attentivement ces instructions d'utilisation et les conserver pour référence ultérieure.
- Ce manuel contient des instructions importantes pour le chargeur rapide DC qui doivent être suivies pendant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.
- La clé de verrouillage, fournie avec l'unité, doit être conservée dans un endroit sûr et connu par une personne qui a lu et comprend le contenu de ce manuel.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, DE BLESSURE ET/OU DE BRÛLURE



- Seules des personnes qualifiées, formées et autorisées répareront, remplaceront ou ajusteront cet équipement.
- S'assurer que le disjoncteur de l'entrée AC est sectionné et qu'aucune tension n'est présente après le disjoncteur.
- Sectionner le dispositif de protection situé en amont du chargeur avant toute intervention sur celui-ci.
- Ne pas utiliser ce produit si les câbles (entrée ou sortie) sont effilochés, ont une isolation endommagée ou tout autre signe de dommage.
- Ne pas utiliser ce produit si les câbles (entrée ou sortie) sont effilochés, ont une isolation endommagée ou tout autre signe de dommage.
- Le chargeur utilise des pièces (interrupteurs, relais), pouvant potentiellement produire des arcs électriques ou étincelles.
- Ne jamais ouvrir le chargeur s'il est sous tension.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

RISQUE DE DOMMAGE AU MATÉRIEL

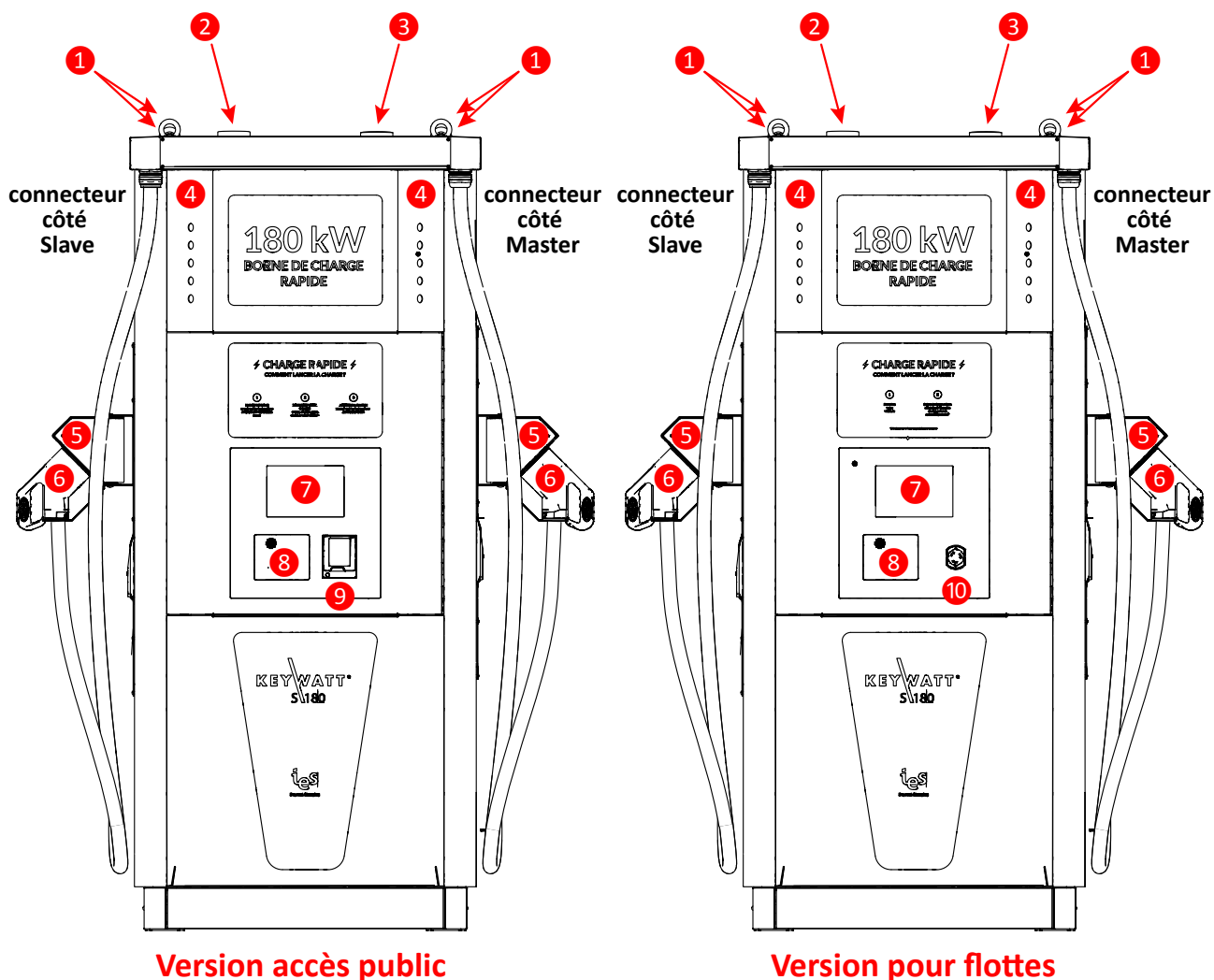


- Ne pas utiliser ce produit si les câbles (entrée ou sortie) sont effilochés, ont une isolation endommagée ou tout autre signe de dommage.
- N'utilisez pas ce produit si le boîtier ou les connecteurs EVSE sont cassés, fissurés, ouverts ou présentent d'autres signes de dommages.
- N'utilisez pas de rallonge, de deuxième câble, ou d'adaptateur en plus du câble pour le raccordement du VE à l'EVSE.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels.

4. Vue d'ensemble

Vue extérieure



Repère	Description
①	Anneaux de levage
②	Antenne 2x4G + GPS + WIFI
③	Antenne 2x4G
④	LEDs
⑤	Support de connecteur
⑥	Connecteur DC CCS Type 2
⑦	Écran tactile
⑧	Haut-parleur IHM, RFID, capteurs d'intensité lumineuse et de proximité
⑨	Terminal de paiement et lecteur RFID sans contact (version accès public)
⑩	Bouton d'arrêt d'urgence (version pour flottes)

*Note : Peut changer selon la version ou modification technique

5. Spécifications techniques

Spécifications de l'alimentation secteur AC

Alimentation réseau triphasé L1/L2/L3 + N + PE			
Plage de tension réseau triphasé	Ue	230/400 V _{AC}	± 10%
Système de mise à la terre	TT; TN		
Fréquence	f	50 Hz	+4%/-6%
Tension assignée de tenue aux chocs	Uimp	4kV	
Tension assignée d'isolement	Ui	400V	
Courant d'entrée nominal	Inc	279A (S180) / 233A (S150) / 186A (S120)	Nom
Courant d'entrée maximum	InA	313A (S180) / 259A (S150) / 207A (S120)	Max
Courant de court-circuit présumé	Icc	25kA	Max
Courant assigné crête admissible	Ipk	≥ 25kA	
Courant assigné courte durée admissible	Icw	≥ 25kA	
Facteur de puissance	PF	0,99	Nom
Rendement	η	0,95	Max
Courant harmonique @Vnom du réseau	THDi	< 7 %	Max
Facteur de diversité	RDF	1	Nom

Protection interne des entrées secteur			
Limitation du courant d'appel par phase	I _{APPEL LIMITE}	< 3 x I _{AC}	Max
Courant de fuite maximum à la terre	I _{COUPURE}	< 3,5 mA	Max
Présence d'un bouton d'arrêt d'urgence	Oui en version pour les flottes, non en version pour accès public		
Catégorie de surtension	III		
Tension assignée de tenue aux chocs	6kV		
Tension assignée d'isolement (CEI 61439)	690 V _{AC}		

Spécifications sortie DC

Système électrique de sortie DC : IT			
Plage de tension de sortie	V _{DC-max}	1000 V _{DC}	Max
	V _{DC-min}	200 V _{DC}	Min
Plage de courant de sortie	I _{DC-max}	390A ⁽¹⁾⁽²⁾ (S180) / 325A ⁽¹⁾⁽²⁾ (S150) / 260A ⁽¹⁾⁽²⁾ (S120)	Max
	I _{DC-min}	1,5A	Min
Puissance de sortie maximum	P _{OUT}	180kW (S180) / 150kW (S150) / 120kW (S120)	Max
Ratio de court-circuit minimum (CEI 61000-3-12)	Rsce	33	VA/VA
Connexion	4 fils + PE / 3 fils + PEN		
Connecteur de sortie (côté borne de charge)	Montage permanent		
Connecteur de véhicule	CCS type2 - IEC 62196-3		
Longueur du câble de sortie	Mètres	3,15m / 5,5m / 9,5m ⁽⁵⁾	
Système de gestion de câbles	Oui en option ; Obligatoire à partir de 7,5 m		

Protection de sortie DC			
Protection logicielle et matérielle contre les court-circuits	Oui		
Protection matérielle contre les surtensions	Oui		
Protection logicielle contre les surtensions	Oui		
Protection contre la surchauffe	Oui		
Protection contre l'inversion de polarité	Oui		
Contacteur de sortie DC	Oui (2 pôles)		
Courant nominal du fusible (sortie)	I_{FUSE}	600	A
Isolation galvanique	$V_{input/output}$		V_{DC}
Temps max. de décharge de la ligne DC < 60V	$T_{<60V}$	1	s

Caractéristiques du dispositif de contrôleur d'isolement DC

Contrôleur d'isolement intégré au chargeur	
Temps de réponse (tan)	< 3sec. pour des défauts asymétriques < 62sec. pour des défauts symétriques
Temps d'auto-test	Au démarrage et toutes les 60s pendant la charge
Resistance interne R_i du circuit de mesure	1.5Mohms permanent 750Kohms mesure continue 300Kohms pendant la mesure de commutation simultanée
Méthode de mesure	Continue et commutations simultanées
Courant de mesure I_m	< 1,4mA à RF=0
Plage de mesure (R_{an})	20Kohms...300Kohms
Incertitude relative	±15%
Phase L+/L- Tension (U_n)	DC 200V...1000V
Capacité du système de fuite C_e	≤ 1μF : La valeur de réponse (R_{an}) et son temps (tan) ne sont pas garantis pour des capacités dépassant 1μF
Parallélisation	⚠ Avertissement : Ne pas installer le contrôleur d'isolement (IMD) en parallèle !! Les valeurs de réponse (R_{an}) et temps (tan) ne sont pas garanties.

Caractéristiques du module 4G

Mode réseau/GNSS	Bande de fréquence
LTE-FDD	B1 à B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/B26/B28
LTE-TDD	B38 à B41
UMTS	B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
GSM	850/900/1800/1900 MHz

Caractéristiques de radiofréquence

Le module d'équipement est conçu pour fournir aux clients une couverture réseau mondiale sur la connectivité UMTS / HSPA +. Il est également totalement compatible avec les réseaux EDGE et GSM / GPRS existants.

Note : les bandes de fréquences pour la couverture du réseau européen sont marquées d'une étoile (*)

	Bande de fréquence (MHz)		Puissance de sortie (dBm)
	Tx	Rx	Max
GSM850 / EGSM900* (GMSK)	880-915	925-960	33±2dB
GSM850 / E GSM900 (8-PSK)	880-915	925-960	27 ±3dB
DCS1800* /PCS1900 (GMSK)	1710-1785	1805-1880	30 ±2dB
DCS1800/PCS1900 (8-PSK)	1710-1785	1805-1880	26 ±3dB
WCDMA	B1*/B2/B4-B6/B8*/B19	B1/B2/B4-B6/B8*/B19	24 +1/-3dB
LTE-FDD	(B1/3/7/8/20/28/38/40)* (B2/B4/B5/B12/B13/B18/ B19/B25/B26/B28)	(B1/3/7/8/20/28/38/40)* (B2/B4/B5/B12/B13/B18/ B19/B25/B26/B28)	23±2dB
LTE-TDD	B38-B41	B38-B41	23±2dB

Autres caractéristiques

Caractéristiques lecteur RFID

Pour lancer une charge, l'utilisateur doit passer une carte RFID sans contact devant le lecteur et/ou peuvent glisser une carte de crédit sur le terminal de paiement RFID.

Bande de fréquence	13.56 Mhz
Puissance de sortie étiquette RFID sans contact	-4.35dBuA/m
Puissance de sortie paiement RFID	13.17 dBµA/m @10m (Self 2000)

Caractéristiques de la boucle de détection VE

L'équipement est conçu pour être connecté à deux boucles indépendantes de stationnement de véhicules et assurer leur détection.

La fréquence est déterminée par la géométrie de la boucle.

Bande de fréquence	18-110 KHz
Customization des boucles (1 m x 1 m)	20.4dBuA/m

Puissance de sortie RF du radar - PIRE

Polarisation	Level (dBm)
Vertical	4,48
Horizontal	-8,79

Wifi

Bande de fréquences	2,4 GHz / 5 GHz
---------------------	-----------------

Généralités et dimensions

Dimensions extérieures sans support de câble (HxLxP)	mm	2000 x 899 x 865	± 5%
Dimensions extérieures avec support de câble (HxLxP)	mm	2000 x 899 x 1115	± 5%
Poids (avec câbles DC et gestion des câbles)	Kg	600 (S180) 570 (S150) 540 (S120)	Max
Type d'installation	Intérieur ou extérieur		
Points de fixation	4		
Résistance mécanique à l'impact	IK	IK10	(IK09 pour l'écran)
Indice de protection (EN60529)	IP	IP55	
Système de refroidissement	Air		

Contraintes climatiques & environnementales			
Température de fonctionnement (avec derating)	-25°C à +50°C ⁽³⁾ (-20°C à +50°C Si terminal de paiement)		
Température de stockage	-25°C à +70°C		
Humidité relative	RH	10% à 95%	
Altitude de l'installation	Alt	2 000 m	Max

Normes et standards	
Directive CE basse tension (DBT)	2014 / 35 / UE
Directive électromagnétique CE	2014 / 30 / UE
Directive Équipement Radio	2014 / 53 / UE
Système de charge conductive pour véhicules électriques – Partie 1: Règles générales	EN61851-1:2019
Système de charge conductive pour véhicules électriques – Partie 23 : Borne de charge conductive DC pour véhicules électriques	EN61851-23
Communication numérique entre une station de charge DC VE et un véhicule électrique pour le contrôle de la charge DC	IEC61851-24
Partie 21-2 Exigences CEM concernant les systèmes de charge non embarqués pour véhicules électriques	IEC61851-21-2
Ensembles d'appareillage basse tension – Partie 1 : Règles générales	IEC61439-1:2020
Ensembles d'appareillage basse tension - Partie 7 : Assemblages pour applications spécifiques telles que marinas, campings, places de marché, bornes de recharge pour véhicules électriques	IEC 61439-7:2018 + COR1:2019

⁽¹⁾ Le courant de sortie maximum sera adapté en fonction du courant maximum admissible par le véhicule.

⁽²⁾ Le courant de sortie peut être réduit en fonction de la température.

⁽³⁾ Régulation de la température possible à partir de 35°C.

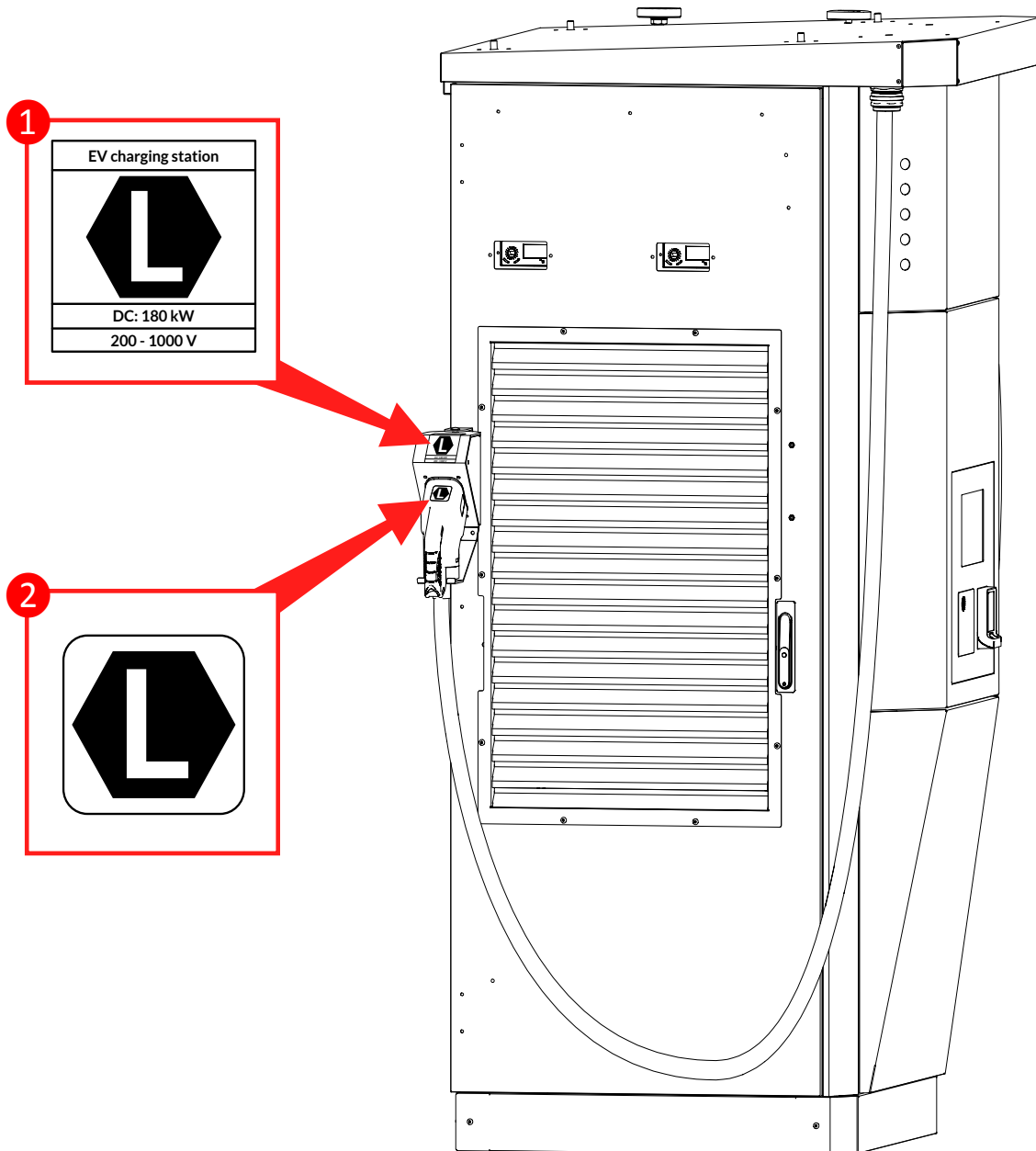
⁽⁴⁾ Conception conforme aux directives CE.

⁽⁵⁾ Peut changer selon la version.

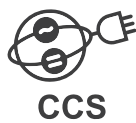
Étiquetage réglementaire

Les KeyWatt S180 ; S150 et S120 sont équipées de connecteur CCS2 qui sont repérés conformément à l'EN 17186 de la façon suivante :

- 1 sur la station
- 2 sur le connecteur CCS






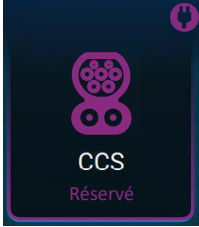




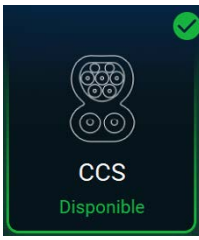
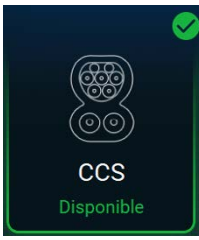
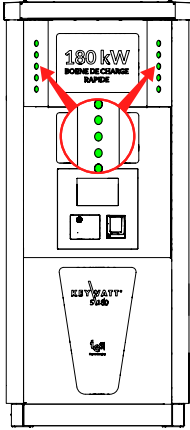
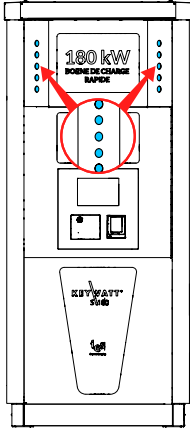
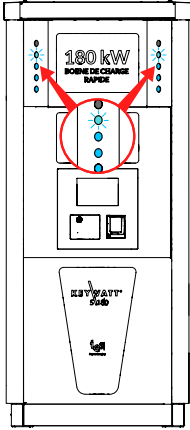
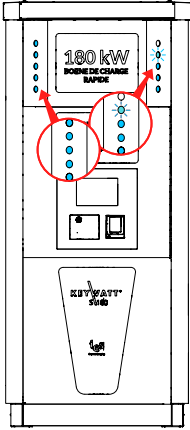
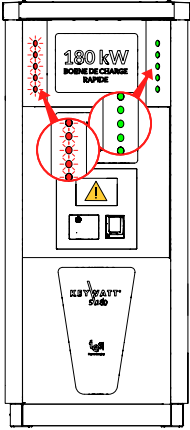
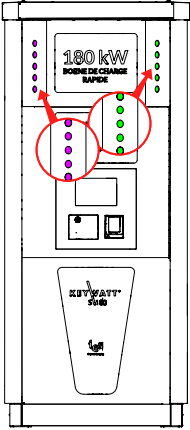


Conformité



6. Utilisation

Interface Homme/Machine (IHM) et LEDs

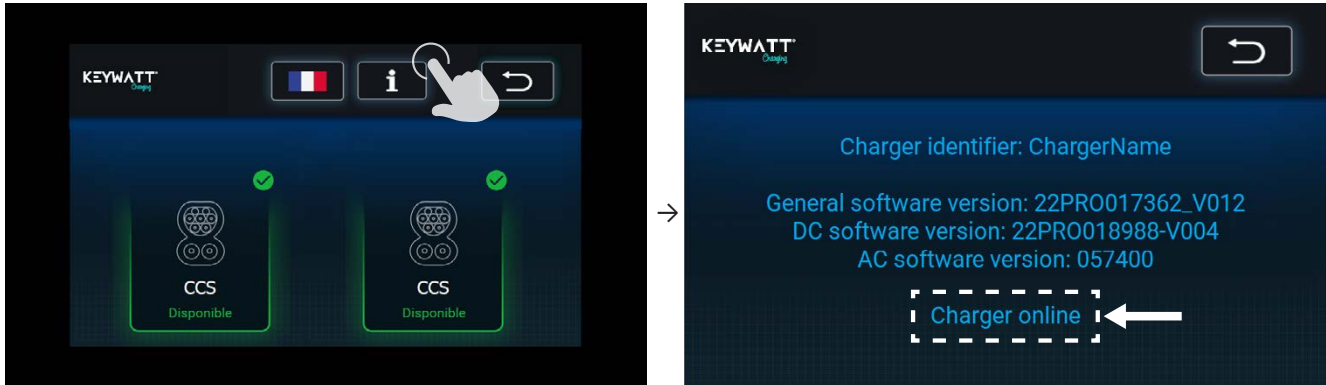
<p>Connecteur CCS 1 et connecteur CCS 2 disponible.</p>	<p>Connecteur CCS 1 et connecteur CCS 2 branchés. Comm. avec le VE.</p>	<p>Connecteur CCS 1 et connecteur CCS 2 en charge simultanée.</p>	<p>Fin de charge du connecteur CCS 1. Connecteur CCS 2 en charge. Câbles branchés.</p>	<p>Erreur DC détectée sur le connecteur CCS 1. Connecteur CCS 2 disponible.</p>	<p>Connecteur CCS 1 réservé. Connecteur CCS 2 disponible.</p>
 <p>CCS Disponible</p>	 <p>CCS Communication en cours</p>	 <p>CCS Charge en cours</p>	 <p>CCS Fin de charge</p>	 <p>CCS Erreur</p>	 <p>CCS Réservé</p>
 <p>CCS Disponible</p>	 <p>CCS Communication en cours</p>	 <p>CCS Charge en cours</p>	 <p>CCS Charge en cours</p>	 <p>CCS Disponible</p>	 <p>CCS Disponible</p>
 <p>180 kW BOÎME DE CHARGE RAPIDE</p>	 <p>180 kW BOÎME DE CHARGE RAPIDE</p>	 <p>180 kW BOÎME DE CHARGE RAPIDE</p>	 <p>180 kW BOÎME DE CHARGE RAPIDE</p>	 <p>180 kW BOÎME DE CHARGE RAPIDE</p>	 <p>180 kW BOÎME DE CHARGE RAPIDE</p>

Prérequis

Avant de commencer une session de charge :

Assurez-vous que le chargeur, le câble et la fiche ne présentent aucun signe de dommage ou d'altération avant de l'utiliser. Assurez-vous de disposer d'une carte RFID valide chez un opérateur, ou d'une carte bancaire sans contact ou d'un smart-phone valide, ou de l'autorisation nécessaire pour utiliser cette borne de recharge selon l'opérateur et la version de l'IHM.

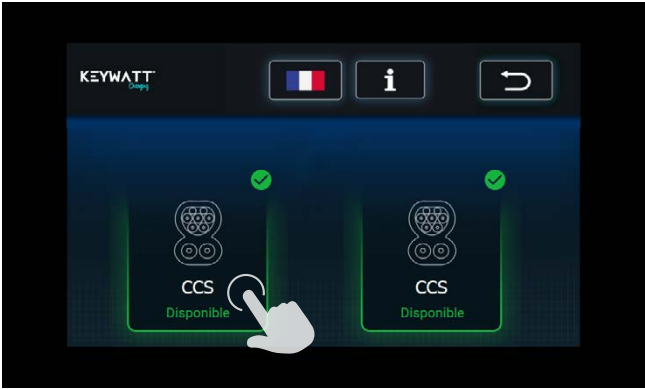
Pour vérifier que la station de charge est connectée au serveur de supervision :



Si la station de charge n'est pas connectée au serveur de supervision, veuillez contacter l'opérateur ou vous référer au manuel de maintenance.

Démarrer une session de charge du VE (A : Préparation)

Sélection du type de charge



Choisissez votre moyen d'identification



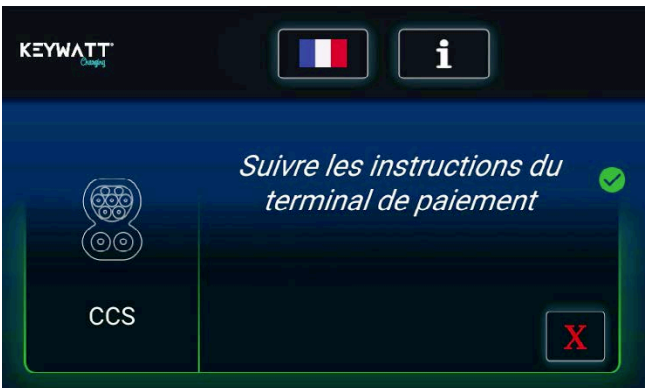
Cliquez sur (++) ou (--) pour sélectionner votre consommation



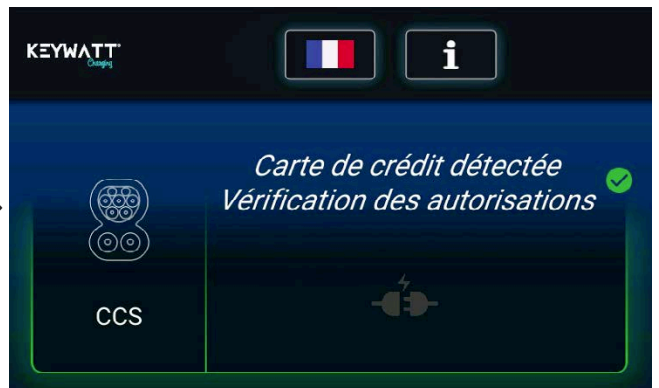
Appuyez sur PLAY



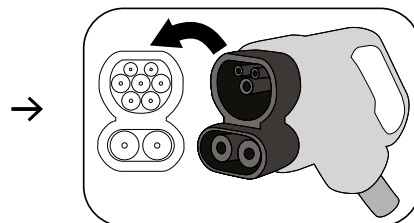
Passez la carte sur le TPE



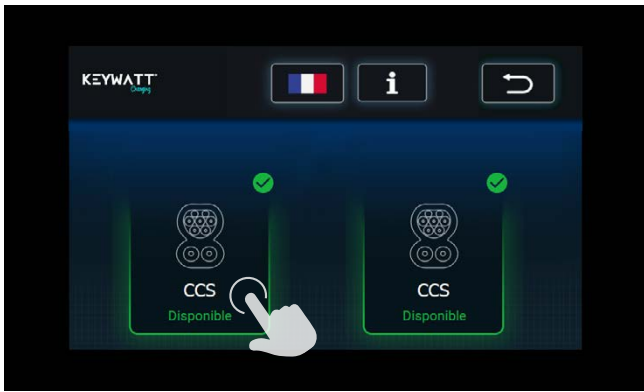
Paiement accepté



Connectez le VE



Démarrer une session de charge du VE (B : Pré-autorisation)



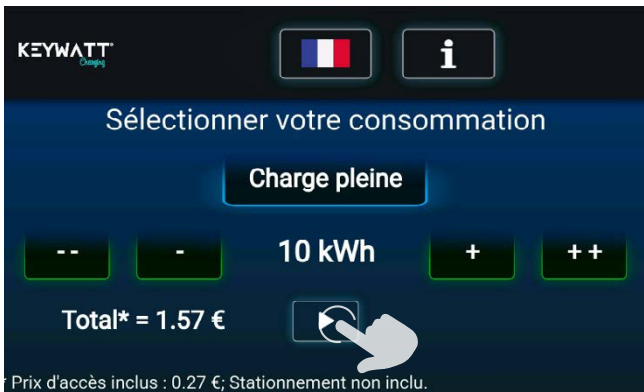
Appuyer sur OK



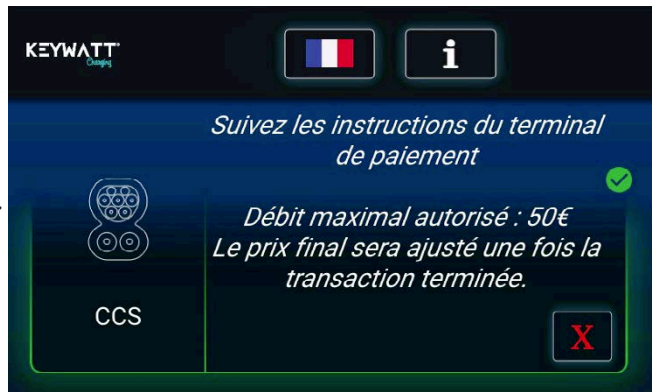
Cliquez sur (++) ou (--) pour choisir la durée



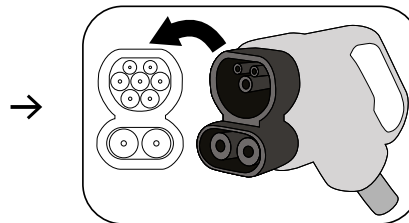
Appuyez sur PLAY



Passez la carte sur le TPE



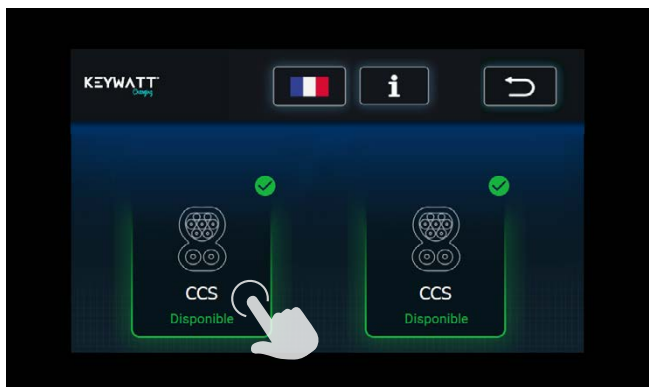
Connectez le VE



Démarrer une session de charge du VE (C : Pré-autorisation)

AllowConsumptionChoice = FALSE

Sélection du type de charge



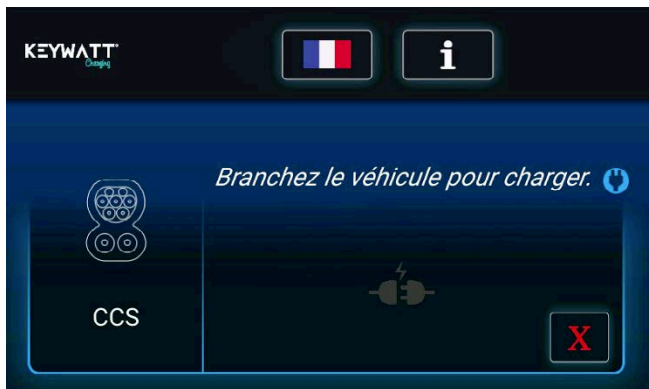
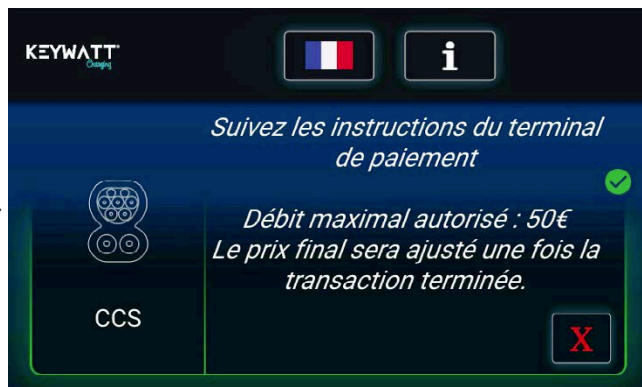
Choisissez votre moyen d'identification



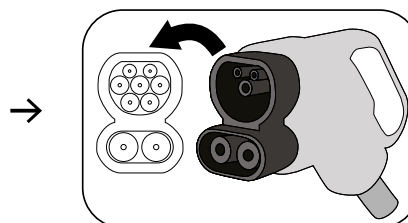
Appuyer sur OK



Passez la carte sur le TPE



Connectez le VE

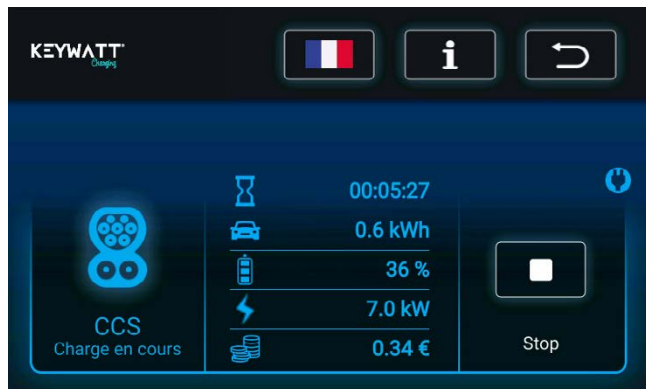


Charge du VE

Les deux connecteurs DC peuvent être utilisés en charge simultanée.

La station de charge affiche :

- le temps écoulé depuis le début de la charge
- l'énergie chargée
- le pourcentage de charge
- le montant de la transaction



Le chargeur s'arrêtera automatiquement une fois la charge terminée. Le chargeur ajustera sa puissance en fonction des exigences du véhicule, de la température ambiante et d'autres facteurs.

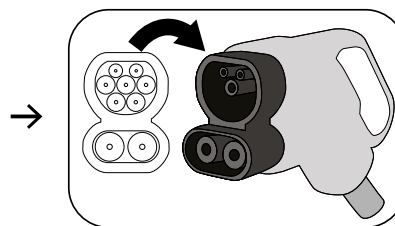
Après avoir rechargé le VE, la station de charge effectue plusieurs étapes de contrôle avant de déconnecter le VE.

Arrêt de la charge du VE

Consommation sélectionnée atteinte



Débranchez le VE

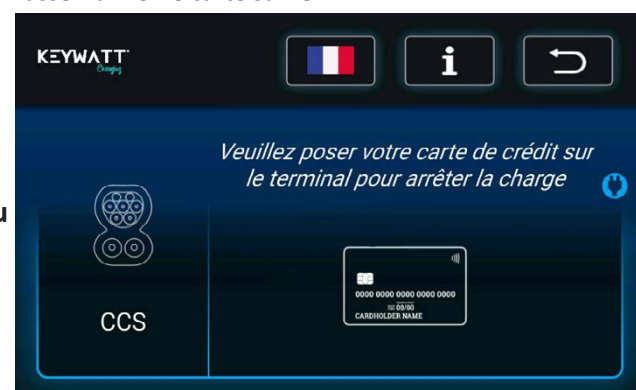


Pour arrêter la charge avant la fin du cycle de charge, procéder comme suit :

Appuyez sur "STOP"

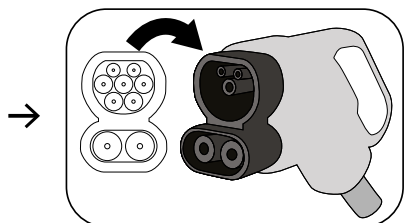


Passez la même carte sur le TPE



ou

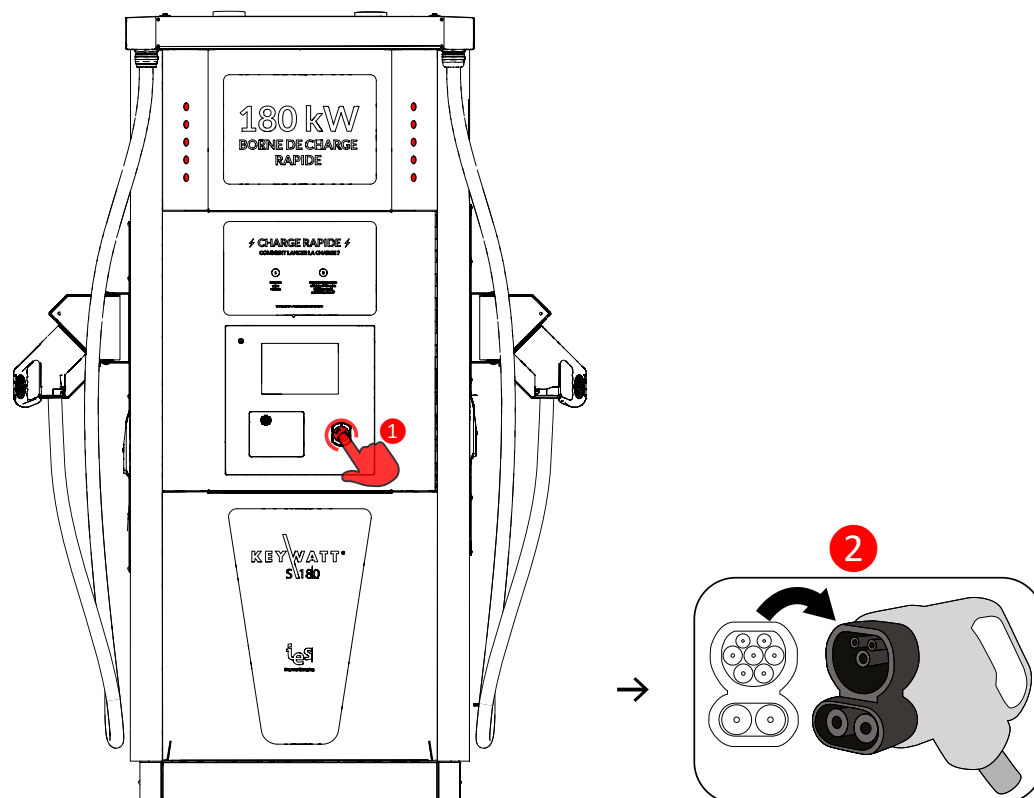
Débranchez le VE



Arrêt d'urgence (version pour flottes uniquement)

En cas d'urgence, le bouton d'arrêt d'urgence peut être enfoncé pour arrêter immédiatement la charge.

Pour l'arrêt d'urgence, suivre ces étapes :



Pour réinitialiser après l'arrêt d'urgence, tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il sorte. Après un autotest, l'afficheur supprime le message d'arrêt d'urgence et est prêt pour une nouvelle session.

Autres messages

Message	Description
Erreur de connexion au serveur. Interruption du démarrage ! Contactez le service après-vente.	Message affiché pendant le démarrage de la station de charge si le serveur de supervision rejette la connexion.
Erreur de connexion au lecteur RFID. Interruption du démarrage ! Contactez le service après-vente.	Message affiché lors du démarrage de la station de charge si le module RFID ne fonctionne pas. Contacter le SAV.
Erreur connexion à la carte de comm. Interruption du démarrage ! Contactez le service après-vente.	Message affiché lors du démarrage de la station de charge si la carte CCU ne fonctionne pas. Contacter le SAV.
Erreur connexion à la carte AC. Interruption du démarrage ! Contactez le service après-vente.	Message affiché lors du démarrage de la station de charge si la carte AC PowerShare ne fonctionne pas. Contacter le SAV.
Défaut contacteur AC. Veuillez débrancher tout véhicule connecté et contactez le support technique.	Message affiché lors du démarrage de la station de charge si la carte AC PowerShare ne fonctionne pas. Contacter le SAV.
Chargeur désactivé. Ne pas charger.	Chargeur inopérant. Le serveur de supervision n'accepte pas la demande de charge.
Chargeur désactivé. Débranchez le véhicule.	Chargeur inopérant. Le serveur de supervision n'accepte pas la demande de charge. Débrancher le VE.
Échec d'autorisation. Réessayez de vous identifier.	Utilisateur rejeté par le serveur de supervision.
Chargeur hors-ligne. Charge impossible.	Chargeur hors ligne.
Erreur délai passé. Débranchez le véhicule puis identifiez-vous.	Délai d'attente dépassé pour l'identification de l'utilisateur, débrancher le VE avant d'essayer à nouveau de l'identifier.
Connexion établie. Attente de l'ordre de charge du véhicule...	Cet écran peut être affiché lorsque l'utilisateur utilise la charge en AC. Le VE décide quand il commence à recharger.
Erreur : Échec d'autorisation. Vous ne pouvez pas arrêter la charge.	La charge ne peut pas être interrompue par cet utilisateur qui n'est pas reconnu par le serveur de supervision.
Pour arrêter la charge, identifiez-vous avec une carte RFID ou l'application.	L'utilisateur veut arrêter la charge. Il doit s'identifier pour pouvoir éteindre la charge et déconnecter son VE.
Charge terminée. Mauvaise carte RFID. Débranchez le véhicule.	Utilisateur non reconnu par le serveur de supervision... Charge terminée. Débrancher le VE.
Mise à jour en cours... Ne pas charger.	La station de charge est en cours de mise à jour. S'il vous plaît, attendez.
Erreur mise à jour. NE PAS CHARGER. Attente d'une nouvelle mise à jour.	Erreur de mise à jour. Contacter le support technique pour la mise à jour de la station de charge.
Arrêt programmé... La station va redémarrer.	La station est en cours de redémarrage.
La station a redémarré. Débranchez le véhicule.	Station redémarrée lors d'une charge. Débrancher et réessayer de lancer la charge.
Attention : échec de l'isolation.	Isolation du câble défectueuse. Contacter le SAV.

Errors

Les messages d'erreur sont affichés avec un écran caractéristique. Ils sont ainsi facilement identifiables par l'utilisateur. Un pictogramme d'avertissement s'affiche avec le message d'erreur comme illustré ci-dessous.



Le tableau ci-dessous liste les messages d'erreur qui apparaissent à l'écran.

Erreur	Description des erreurs
Erreur survenue : 0x02 - 0x03 - 0x81 Arrêt d'urgence. Débranchez le véhicule et relâchez le bouton d'urgence.	L'arrêt d'urgence a été déclenché.
Erreur survenue : 0x0A - 0x86 Le chargeur est en surchauffe. Débranchez le véhicule et vérifiez que les aérations ne sont pas obstruées.	La station de charge surchauffe.
Erreur survenue : 0x51 Pas de communication avec le véhicule. Débranchez le véhicule.	La connexion avec le véhicule a été perdue.
Erreur survenue : 0x22 - 0x33 Erreur de connecteur. Veuillez garder le connecteur fermement appuyé contre la voiture en le branchant, jusqu'au début de la charge.	Le connecteur n'a pas été verrouillé, le garder fermement appuyé contre le VE en le branchant, jusqu'au début de la charge.
Erreur survenue : 0x3A Votre batterie est incompatible avec ce chargeur. Débranchez le véhicule.	La batterie est incompatible avec ce chargeur.
Erreur survenue : 0x32 Le levier de vitesse n'est pas en position parking. Débranchez le véhicule puis engagez le levier de vitesse en position parking.	Le levier de vitesse n'est pas en position parking.
Erreur survenue : 0x15 Le véhicule a détecté une erreur. Consultez votre véhicule pour plus d'information et le débrancher.	Le VE a détecté une erreur. Consulter le VE pour plus d'information.
Erreur survenue : 0x31 Votre batterie est en surchauffe. Débranchez le véhicule.	La batterie est en surchauffe.
Erreur survenue : 0x46 Connexion perdue entre l'écran et le chargeur. Débranchez le véhicule.	La connexion entre l'écran de l'IHM et le chargeur a été perdue.
Erreur survenue : 0x-- Veuillez appuyer sur X une fois votre véhicule débranché.	Pour tous les autres codes d'erreur, consulter le manuel de maintenance.

IES Synergy (Siège social)

615, Avenue de la Marjolaine
34130 Saint Aunès
France
Tel: +33 (0)4 99 13 62 80
Fax: +33 (0)4 99 13 62 81

IES GmbH (Europe du Nord)

Bergfeldstr. 11
83607 Holzkirchen
Allemagne
Tel : +49(0)80244633980

IES-Synergy Inc. (USA)

330 East Maple Rd
Unité U
MI43084 Troy
USA
Tel: +1 (586)206-4410

IES WANMA New Energy (Chine)

Building No 4, Wellong Technology Park
No. 88 Jiang Lin Rd
Binjiang Hangzhou
Zhejiang 310051
Chine
Tel : +8657189877710

DUM4021418-FR_V001a

mars 2024

Les normes, les spécifications et les conceptions changeant régulièrement, veuillez demander confirmation des informations contenues dans cette publication.

